

## Zmluva o výpožičke

uzatvorená podľa § 659 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník

(ďalej len „Zmluva“)

medzi:

### Požičiavateľom:

**obec:** Obec Oborín  
so sídlom: Oborín 125, 076 75 Oborín  
IČO: 00331805  
v zastúpení: Arpád Csuri, starosta obce  
(ďalej len „požičiavateľ“)

a

### Vypožičiavateľom:

**obec:** Obec Borša  
so sídlom: Ružová 188/2, 076 32 Borša  
IČO: 00331341  
v zastúpení: Ing. Anna Tünde Vargová, starostka obce  
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej „požičiavateľ“ a „vypožičiavateľ“ spolu ako „zmluvné strany“)

## Článok I. Úvodné ustanovenia

- Požičiavateľ je výlučným vlastníkom nasledovnej veci: **4 ks plastových pontónov v hodnote 4.630,03 EUR** (ďalej len „vypožičiavaná vec“ alebo „vec“), v rámci projektu: Realizácia vodnej zážitkovej cesty po rieke Bodrog a jej prítokoch, ktoré má záujem vypožičať vypožičiavateľovi za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- Vypožičiavateľ je osobou, ktorá má záujem si vypožičať vec uvedenú v čl. I bode 1 tejto zmluvy od požičiavateľa.

## Článok II. Predmet zmluvy

- Predmetom tejto zmluvy je záväzok požičiavateľa odovzdať vec uvedenú v čl. I bode 1 tejto zmluvy vypožičiavateľovi do bezodplatného dočasného užívania a záväzok vypožičiavateľa prevziať vec uvedenú v čl. I bode 1 tejto zmluvy od požičiavateľa a po ukončení vypožičania ju vrátiť požičiavateľovi, a to všetko za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- Požičiavateľ vypožičiava vypožičiavateľovi vec na nasledovný účel: prístavisko pre turistov, rybárov a kajakárov.

### **Článok III. Odobzanie vypožíčiavanej veci**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ odovzdá vypožíčiavateľovi vypožíčiavanú vec bezprostredne pri uzatvorení tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy potvrdzujú odobzanie a prevzatie vypožíčiavanej veci.

### **Článok IV. Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vec vypožíčiavateľovi v stave spôsobilom na riadne a dohodnuté užívanie.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje informovať vypožíčiavateľa o spôsobe a pravidlách užívania vypožíčiavanej veci, najmä o návode na používanie a technických normách, ktoré sa vzťahujú na užívanie vypožíčiavanej veci tak, aby nedošlo k jej znehodnoteniu.
3. Vypožíčiavateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že bol zo strany požičiavateľa oboznámený o stave vypožíčiavanej veci a o pravidlách užívania vypožíčiavanej veci, najmä o návode na používanie a technických normách, ktoré sa vzťahujú na užívanie vypožíčiavanej veci.
4. Vypožíčiavateľ sa zaväzuje užívať vypožičanú vec riadne a v súlade s touto zmluvou a jej účelom tak, aby nedošlo k poškodeniu, strate alebo zničeniu vypožičanej veci. Vypožíčiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za škodu spôsobenú porušením tejto povinnosti.
5. Ak hrozí na vypožičanej veci bezprostredná škoda, je vypožíčiavateľ povinný túto škodu odvrátiť.
6. Vypožíčiavateľ berie na vedomie, že je povinný vykonávať na vlastné náklady bežnú údržbu a drobné opravy na vypožičanej veci.
7. Vypožíčiavateľ nie je oprávnený prenechať vypožičanú vec tretím osobám. To neplatí, ak požičiavateľ mu udelí súhlas na prenechanie vypožičanej veci tretím osobám.
8. Vypožíčiavateľ je oprávnený prisvojiť si prípadné úžitky (plody, prírastky) vypožičanej veci.
9. Vypožíčiavateľ je oprávnený vrátiť vypožičanú vec požičiavateľovi v prípade, ak má táto vec vady, na ktoré ho požičiavateľ neupozornil.
10. Vypožíčiavateľ je povinný vrátiť vypožičanú vec požičiavateľovi po uplynutí doby výpožičky v stave, v akom vypožičanú vec prijal, a to s prihliadnutím na jej bežné opotrebenie.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov oboch zmluvných strán.

**Článok V.**  
**Skončenie výpožičky a zánik zmluvy**

1. Táto zmluva zaniká uplynutím doby výpožičky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ vráti požičiavateľovi vypožičanú vec najneskôr do 31.12.2025.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že miestom vrátenia vypožičiavanej veci je adresa požičiavateľa.
4. Požičiavateľ berie na vedomie, že sa nemôže domáhať vrátenia vypožičiavanej veci pred dátumom uvedeným v bode 2 tohto článku zmluvy. To neplatí, ak vypožičiavateľ nebude vec užívať riadne alebo bude vec užívať v rozpore s touto zmluvou, resp. s jej účelom. V takomto prípade má požičiavateľ právo odstúpiť od zmluvy. Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú dňom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane. Momentom odstúpenia od zmluvy sa zmluva zrušuje od začiatku a zmluvné strany sú povinné si vrátiť plnenia prijaté do momentu odstúpenia od zmluvy.

**Článok VI.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z toho je jeden pre požičiavateľa a jeden pre vypožičiavateľa.
2. Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené v zmluve, sa riadia zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
3. Zmluva sa môže meniť alebo doplňovať výlučne formou písomných a očíslovaných dodatkov odkazujúcich na túto zmluvu podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
4. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné, takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení zmluvy (alebo zostávajúcej časti dotknutého ustanovenia), alebo samotnej zmluvy. V takomto prípade sa obe zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie (jeho časť) novým tak, aby bol zachovaný účel, sledovaný uzavretím zmluvy a dotknutým ustanovením.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že sú plne spôsobilé na uzavretie tejto zmluvy. Pred podpisom tejto zmluvy si ju prečítali, obsahu porozumeli a plne s ním súhlasia. Na znak svojej vôle byť viazaní touto zmluvou ju vlastnoručne podpisujú.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že ich prejavy vôle byť viazaní touto zmluvou sú slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Zmluvná vôľnosť oboch zmluvných strán nie je ničím obmedzená a zmluvu nepodpisujú v tiesni, v omyle, ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Oboríne, dňa: 06.07.2020

V Borši, dňa: 06.07.2020

.....  
Arpád Csuri  
starosta obce

.....  
Ing. Anna Tünde Vargová  
starostka obce